商務日報

中華郵政登記認為第一類新聞紙　中字第一九七一九六號　發行人高允斌

中華民國三年四月念五日創刊

社址：重慶商業場　電話：總機八九六

出版第九七〇九號

本報價目

零售每份二角　本埠每月九元三角　外埠每月九元　航平寄費照加

廣告價目

報頭下每日一百元　長行每行每日十元　銀行每行每日五元　新聞廣告每行二元　特定地位加半

▷今日出版半張◁

本報廣告報費加價啟事

本報過去以各物高漲，開支愈繁，為求彌補計……自三十一年一月起……（一）廣告：經濟廣告每行每日十元，長行每行每日五元，每百字起碼三行……（二）報費：本埠每月九元……外埠按月加郵費……零售每份二角。

南川萬盛場葉玉芳、楊德樹、楊德榮緊要啟事

……

陳樹棣更正啟事

查本年十月十一日商務日報登載……事一則，當時因陳樹棣由外返鄉……始知淑宜行動……特此更正。

陳樹棣、盧淑宜離婚啟事

我倆因意志不合，經雙方家長同意，自即日起離婚，男婚女嫁各不相涉，特此登報聲明。陳樹棣、盧淑宜同啟

軍事委員會軍法執行總監部處分陳案贓物委員會標賣贓物公告

……

重慶市銀行商業同業公會公告

……（會員銀行名單：中國銀行、交通銀行、大川銀行、復興實業銀行、川康銀行、美豐銀行、聚興誠銀行、四川省銀行、廣東省銀行、山西裕華銀行、新華銀行、雲南興文銀行、四明銀行、長江實業銀行、浙江興業銀行、和成銀行、大陸銀行、湖南省銀行、金城銀行、河北省銀行、中國通商銀行、川鹽銀行、中南銀行等）

通惠實業銀行

通匯地點：成都、灌縣、內江、雅安、自流井……　總行：重慶大什字　電話四一一〇二

和成銀行

匯兌抑匯，手續敏捷，省內外各大商埠均可通匯。總行：重慶中正路　電話總機……

川鹽銀行設立萬縣分行公告

本行因推進業務，設立萬縣分行……於十二月十日正式開業……

川康平民商業銀行

接收匯款，穩妥迅速，匯程最大，匯費最廉。

行址：打銅街、都郵街、文華街

金城藥房經售各種成品改訂新價啟事

……每盒……元……

寶源企業股份有限公司礦業部

河邊堆存隨到隨下　廉價劫售存煤

定期一月，機會不再

接洽處：重慶小什字……十三號

中央儲蓄會

各種儲蓄

甲、分期總款儲蓄：全會　每月儲十二元；半會六元；四分之一會三元

乙、特種有獎儲蓄：本利兼得　月月抽籤，給彩還本，加給紅利　全號十元、分條五分

既可節約儲蓄，又有中獎希望

重慶分行：五四路二十一號

各種詳章承索即寄

民生實業公司緊要啟事

……

重慶市營業稅處佈告

……中華民國三十年十二月二十五日

寶豐參茸號

專辦人參、參茸、燕桂、雪梨膏　名著歷有百年

重慶陝西路、北平……

晚香鹿茸漿

……總經理：永興隆

四季宜服補品　特效藥育腎寶

本藥定價每盒三元，每打三十元　外埠函購寄加郵費

上海三多藥行駐渝分行

青春腺

……

班龍丸

晚香痛特靈

專治腰背酸痛、四肢骨節疼痛、發寒惡熱、耳後刺痛、頭項酸楦、流走濕痛、牙痛喉痛、腹臉抽痛等症，無論春夏秋冬、風寒暑濕，均可服用，奏效神速。

廉價：每瓶……

總經理：永興隆

補肺防癆聖劑　特效華麥精魚肝油

補肺潤肺，止咳防癆，補氣益神，強身健體，體虛肺弱，服用最宜……各地各西藥房均有經售

總批發：華洋大藥房

長沙展開保衛戰

各路大軍對敵形成包圍態勢
撈刀河瀏陽河我敵浴血搏鬥

（中央社長沙一日電）長沙保衛戰序幕已隨三十一年元旦之來臨而展開，由汨羅渡經上杉市等處之敵，會合長樂街新市兩路南犯之敵，於除夕前，被我誘致於長沙外圍，其番號極複雜，除夕敵向黃花市梁市各村鎮流竄，一日晨又藉飛機掩護，向長沙外圍瀏陽河各渡口強渡，迄午與我陽河對戰甚烈，我城防軍，人人俱必死決心，個個抱必勝信念，士氣旺盛，同時敵後各線，我軍亦配合長沙守軍之沉着應付，以外線後起包圍之勢，齊向敵後猛施重大壓力，長沙保衛戰前途，已入決定階段，

（中央社長沙一日下午五時電）三十一日傍晚，分股竄擾撈刀河北岸及春華山黃花市等地之敵騎兵及便衣隊，經我捕捉，殲滅甚衆，深入敵主力後由上杉市麻林市唐田廟橋頭驛守以南地區向南猛援，至（一）日又竄至長沙東北外圍撈刀河瀏陽河之間地帶，我軍當與敵浴血搏鬥，往返衝殺，互有傷亡，現我各路大軍已對敵形成包圍態勢，即可展開大殲滅戰，

（中央社長沙一日下午四時電）我攝置敵後部隊向敵繼續猛攻，續克汨羅江北岸重要據點兩處，及村落沙影處，敵后路已感受威脅，

（中央社長沙一日下午一時電）長沙東北地區血戰，迄未稍戢，三十一日傍晚，敵騎兵及便衣隊分爲若干小股，竄擾南渡撈刀河北岸，及春華山黃花市等地，企圖擾亂，我正分別捕捉中，

（中央社長沙（日）上午十二時電）湘北第三次大戰現已展開，敵兵至戰畧長力，截至三十一日止，共達十萬人其控制部隊仍不斷續向戰場前途中，於三十一日晨分路向南猛撲，至午竄至長沙東北上杉市麻林市唐田廟橋馬驛等地區，有續向長沙進犯模樣，我軍士氣旺盛，與敵白刃衛殺，激烈異常，敵我傷亡均重，

（中央社長沙一日上午八時電）岳陽附近及部南方面我軍，分別出動向敵後進擊，已順利逼近指定目標，至新牆河以南及汨水兩岸，我預置敵後部隊繼續對處向敵猛攻，刻已入于混戰狀態，

（中央社瀏陽三十一日下午七時四十分電）湘北戰事愈烈，敵軍連日陸續增援，截至現時止，已竄五個師團之衆，敵主力現竄向長沙正面進犯，三十一日傍晚，敵一部竄至撈刀河岸，爲我堵擊，敵迄未能逞，右側翼金井方面，刻亦發生激戰，三十一日午，敵爲我殲滅七百餘，其中騎兵約佔三分之一，現我各路大軍，均已對敵展開極猛烈之攻擊，士氣極爲振奮，敵軍損傷極大，

（中央社長沙一日電）晚夕我軍在粵漢綫白水站北之大浪橋，襲擊犯長沙敵之後續部隊，斃敵四百餘，並獲大批給養彈藥，

贛北我軍攻克奉新
貴池東南迭克據點

（中央社上高一日電）贛北方面戰爭，我反擊出擾之敵，頗有進展，（一）二十八日晨，我軍再度攻克奉新城，（二）高安北城周圍，三十日至三十一日該城東城西及城西北地區之敵，仍與我在該地附近激戰，我與敵均在繼續戰鬥中，稍有進退（三）武寧方面，由修江南岸竄犯三都之敵，仍無變化。

（中央社上高一日電）高安方面戰事現在錦河北岸高安以北地區發生激戰。三十日竄入高安城郊以北地區之敵，我正截擊中，奉新、武寧方面敵情仍無變化。

（中央社皖南某地一日電）貴池以南我追擊部隊，二十九日續有新獲，是日晨我軍一部繼續向敵追擊，進展甚速，當午間攻克天堂嶺（貴池南）殘敵狼狽北竄，我奪獲無算，貴池以南，我已完全恢復原態勢，

（中央社皖南某地三十一日電）貴池東南。我軍跟蹤追敵連，克據點十餘處，二十九日午，又繼續收復重要據點鷄鳴山，（貴池東）殘敵潰退羅肩山爪瓢山（貴池東郊）等地，我軍刻正乘勝繼續向羅肩山爪瓢山開家山仰天堂一帶掃蕩中。即可恢復原陣地云，

（中央社興集一日電）敵汾許村敵一部，二十七日竄擾清樂院一帶，我正阻擊中，我某某部隊連日向以永濟，芮城，虞鄉各據點敵猛擊，斬獲頗多，

（中央社浙東某地一日電）我軍實向紹興之敵進擊，經猛烈圍攻，當將紹興外圍之孜池市型塘市，筲山三據點攻克，殘敵紛紛潰退，我正繼續向紹興進擊中，殺敵甚衆，並獲戰利品甚多，

羅邱會議即將重開
中英美共保滇緬路
偉大戰略計劃業已成功傳有六項
同盟國家分別談話加速擊敗軸心

（中央社紐約三十一日合衆電）據渥太華來電稱，邱吉爾一經返抵華盛頓，羅邱會議即將重開，邱氏之演說，揭示偉大之戰略已計劃成功，或正在計劃中，因之前鋒論壇報記者認爲邱氏之語意，在表示同盟國中之每一員，必須在與一般計劃相合之前提下，共同奮鬥，據消息靈通方面訊，所謂「一般計劃」即（一）規定華盛頓爲同盟國之戰事大本營，（二）歐洲大陸中東及地中海方面之戰事，由英國担任，（三）大西洋方面之戰事，由美負全責，（四）選派麥克何瑞將軍爲遠東方面同盟軍總司令，由英美兩集力保衛，（五）蘇聯之任務，一方面牽制軸國，使其疲於奔命，一方面於一旦可能時，立即協助同盟國抵抗日本，（六）中國繼續抵戰日本，有機可乘即予以襲擊。

（中央社倫敦三十一日路透電）泰晤士報外交記者訊，中英對日作戰軍事合作之大戰計劃，業由魏菲爾將軍及蔣委員長在渝決定，細節正由中國統帥部及英國駐華軍事代表團擬議中，今年（即一九四一年）一月，中英兩方已議定，一旦英日戰爭爆發時，英駐華武官鄧尼斯少將，即改任軍事代表團團長，負責安排中英聯合作戰計劃，現同君國無疑已嚴密致力防守比鄰泰南之緬甸邊境山岳地帶，蘇聯早知中能運送大量軍需品赴華，故滇緬路之重要乃中國生命線，尤其是曾、鄧尼斯少將爲山岳作戰專家，譜頗即緬邊與防禦之網題，兩國合作細節內有一精密之保證，緬甸與滇緬路亦引起美國之注意，縱中美空軍合作目前不得不有限度，但美國仍可供給中國飛機，及飛行員，此二者皆已開始活躍該地，

（中央社倫敦三十一日專電）過去數日間，同盟國所行之談話，已加速同盟國擊敗軸心計劃之進行，莫斯科，華盛頓，澳洲及作了歐洲方面之會談，與利比亞及蘇聯戰場上之捷戰，對此有同樣重大以貢獻，艾登與史達林之會晤，關係極爲重大，英駐土大使及駐伊朗公使均參加會談，殊可重視，據悉艾登會特別要求蘇聯當局，允彼在蘇聯領土內接見此兩英外交人員，余此談話之中，對遠東新形勢及蘇聯參加東方戰爭之可能性，亦爲討論題目之一，此兩者當係由史達林所提議討論，因世界戰爭此之一方面，爲現在卽時進行之英蘇談話所討論之主題。

（中央社渥太華三十一日路透電）邱吉爾首相對記者表示，彼希望渠與羅斯福總統會商時所作戰行爲全盤戰略之決議，能見諸行動，而非徒爲空言云。

（中央社渥太華三十一日路透電）邱吉爾首相在政府大廈內招待新聞記者，有詢邱氏有何新決定者，邱氏答稱，余僅決定竭盡心力，使各事均向正當之路上進展，此對余不啻謂有何新決定云。

緬甸軍總司令就職
宣稱必能擊退敵人
重慶軍事會議計劃着手實施

（中央社仰光一日路透電）緬甸軍總司令胡敦中將今日就職，發表談話謂，確信緬甸軍前途，必能擊[illegible]

保證美供應品運抵中國內地之滇緬路，美國海軍在太平洋上之霸權自將恢復，而美國軍事代表團更有從事其他工作之更大可能性，此種可能性，余擬說明宋子文之所以代郭泰祺任外長，宋氏在美財政界頗孚人望，當日本對美開戰時，且身處美國，蔣委員長認清美國在對日戰事中似將居于領導地位，故決定任命宋氏爲外長，以使之張全權參加華府同盟國作戰會議，宋氏之出任新職，可視爲中美兩國密切合作更進一步之表示云。

英相宣稱堅守星州
馬來英軍發動反攻
菲島戰局緊迫馬尼剌殆將陷落

（中央社渥太華三十一日路透電）邱吉爾首相今日接見記者，暗示彼對議大義在不久將來退出戰事一節，希望甚少，首相堅信新加坡將能堅守，英在以前盡力圖爭香港之策，極爲重要，首相並以諷刺之語調稱，彼認爲日本之所得者，將較日人之所預期者爲多。

（中央社新加坡三十一日合衆電）據今日訊，馬來亞北部防禦加強聲中，帝國軍隊在怡保區並沿半島西部海岸發動反攻，又傳日軍仍在東部海岸固守丁加奴中。

（中央社倫敦三十一日路透電）太平洋戰局綜述如下，日軍以大批坦克車，俯衝轟炸機進攻馬尼剌，今日已在南北兩面獲得進展，距馬尼剌僅爲廿公里，美菲在衆寡懸殊而經綫後撤，但美菲軍仍猛烈反擊敵人，馬尼剌與世界他部間之電訊連絡，現僅餘與華府海軍部間者，英鏈陸軍部公報承認美菲軍在敵人重壓下，再度調整戰線，據方新形勢無詳細報告，據敵方稱，馬尼剌已在陸上被日軍完全包圍，現某點距城僅六七里。

（中央社紐約三十一日路透電）據此間非官方人士所獲消息，馬尼剌之陷落，已迫在眉睫。

（中央社馬尼剌三十一日路透電）官方公佈，大隊敵人，正自南北兩路猛撲，馬尼剌公路已被敵人之俯衝轟炸機遮斷，日方並已出動大批坦克車及裝甲部隊，我方陣線後移中。

（中央社舊金山三十一日路透）世界無線電公司宣佈，拍往馬尼剌之無線電，已一律不收，其餘各公司，則宣佈所有拍馬尼剌之電報，能否到達，公司不負責担保責任。

暴日實力調查
武裝部隊有二百五十萬
飛機四千民四千五百架

（中央社倫敦三十一日路透電）衆信日本之武裝部隊共爲二百五十萬人，其中陷於中國境內之泥淖及僞滿境內者上百萬人，從事本部防護及執行其他區域之戰事者一百五十萬人，用於南進之兵員約有五十萬，攻港者約爲師團，馬來亞者五師團，駐越泰爲預備役並待機，以及在華南者三師團，攻佔古晉把二師團，攻菲把五師團至六師團，其在港馬菲三戰役之死傷，當極爲慘重，日本海軍之實力，原爲衆所週知者，惟其分布於太平洋之情形，則屬軍事秘密，至於彼一般所經濟之日本空軍，原丞有飛機二千二百五十架，而據最近統計，則有四千至四千五百架。其中用於南太平洋者二千架用於中國（滿洲）者一千五百架用於本部防護者一千架，日本每年可生產飛機二十批，據信日本利用下列方法，貯存十四個月之物資，一，故意顯示消耗若干物資於對華戰事，以蒙蔽世人，而實際上之所耗費者，較外傳者爲少，六自侵略中國東北以後，即節儲一切廢料，三，對於國內人民之需要，實施嚴厲之分配制，四生產代替品，五向其佔領之國家未採取焦土政策之佔領區域取富源。

孫院長對蘇廣播詞
共同消滅法西斯強盜

（中央社）孫院長應中蘇文化協會邀請，元旦日在反侵略運動週對蘇廣播，原詞如次，敬愛的蘇維埃聯邦的人民們，今天是一九四一年的元旦，本人得以中蘇文化協會會長的名義，向我親密的友邦——蘇聯人民說幾句衷忱的話，實在感到無上的欣慰。法西斯侵略強盜——日本，德國和義大利結成了聯帶，自一九三一年的九月十八日，一九四一年的六月十二日，以同年的十二月七日，用同樣奸詐的方式，偷襲了世界和平的四大堡壘——中國，蘇聯，英國，和美國，這三個不祥的日子於人類歷史上烙下了恥辱的印記，寫下了鮮紅的一頁，全世界的正義人士都認了洗滌這一頁恥辱的血痕，而堅決地團結起來進行着困苦的戰鬥，我中華民族，和東方被侵略者，英勇地進行的解放戰爭，已經整個四年有半，悠長的歲月中，我們備嚐了一切艱辛，我們備受了無窮的苦難，今天，向協助我親密的友邦——英美蘇聯遭受同樣的侵略友邦的人民國際反侵略戰爭中所忍受的一切痛苦，中國人民可謂彼之最深，因而關懷最甚的，今中國人民的關懷，都已了解，今天中蘇兩民族的命運，是我民主各國緊緊地聯併一起，不可分離的，這種聯繫，實在關係是同生死共存亡的關係。

專論
南洋，及其重心與焦點

侯西反

南洋，是華僑奮鬥創業之地，即在幾年以前，國內同胞對於南洋華僑情況，尚多隔膜，然而由於南洋華僑的人力財力，對於祖國貢獻，重大，所以，南洋華僑，便成爲我國不可忽視的一個構成部份，尤其在今日，日寇卑鄙的施行南進之後，南洋和祖國，更是休戚榮辱，息息相關，所以，明瞭南洋情形，便成爲一種普遍而迫切的要求。

在今日，整個的南洋，已爲強烈的炮火所統治，情形，似乎非常紛亂，然而，我們仍可以在戰爭的紛亂中，看出南洋整個局勢的道重點，很顯然的，我們可以指出：整個南洋局勢的重心，是在馬來亞，而馬來亞局勢所繫的焦點，則爲新加坡。換言之，新加坡的命運，可以決定馬來亞的命運，馬來亞的命運，則決定整個南洋的命運，這是我們對今日的南洋局勢，所必具備的認識的前提，明白了這一點，我們才算是已經把握住了那錯綜複雜的南洋形勢的鎖鑰。

這裏，我們首先敘述南洋的輪廓：

從地理方面說：南洋羣島的總面積，約當中國的五分之一，散佈於南太平洋之間，最高地面達拔海六千尺左右，氣候，有「四季皆夏，一雨成秋」之稱。從政治方面說：中國和南洋發生關係遠在二千年以前，中間南洋羣島的統治權，曾大部爲中國人所掌握，如菲律賓的蘇祿王室，巨港的梁道明，暹羅的鄭昭，馬來聯邦的葉來之，皆爲華籍王室，在當時，各該地華僑與土人的比例，不過一與十之比，而竟能掌握了統治權，情形對照起來，實在可以說是一個奇跡，清末，由於滿清政府的腐敗，及歐美各國勢力的侵入與強化，南洋華僑的政治地位便一落千丈，當時英國政府，曾質問滿清政府以南洋華僑，是否爲中國籍民，而滿清政府，竟不敢予以承認，二二百年來，南洋華僑，便只有在居留地不平等的政治約束之下，忍辱負重。埋頭苦幹，而不能完全得到政治上的平等的保障，從經濟方面說，美屬菲律賓以產糖，菸，椰子著，荷屬領地，大都產錫油，橡皮，糖，咖啡，法屬安南，則以產米，魚，肉桂皮，爲大宗，英屬緬甸，以米爲主要出產品，馬來亞產橡皮，錫，金，鐵礦，婆羅洲產石油，暹羅產米，抽木，及錫等，在各地的主要出產品中，華僑皆掌握着最重要的地位，不過在美荷屬地及暹羅，華僑皆不能購買地皮，獨馬來亞爲例外，故馬來亞華僑經濟事業，尤爲發達並佔有更重要的地位。南洋經濟的繁榮，最近百年來的事，百餘年以前，南洋都尚爲荒涼之地，華僑實爲南洋拓荒之始祖與主力軍，在南洋經濟繁榮史中，華僑之功，實居第一，如新加坡，菲律賓，暹羅等，其繁榮與進步之速，無一非華僑胼手胝足所創造，在南洋的華僑人口，據最新的統計，較百年前，增加約十倍，最近英屬馬來亞計有華僑約二百三十五萬，婆羅洲及北莫稱約十五萬，仰光三十萬，荷屬約有華僑一百八十萬，菲律賓十五萬，安南四十萬，泰國四百五十萬。

數十年前，因交通不便，僑胞離祖國赴南洋，有「十去南洋一回頭」之俗諺，國內同胞前往南洋分下列各時期：一爲明亡之後，鄭成功逃亡台灣，其所率領人員，便大部向南洋逃亡，二爲中日戰爭後，台灣爲日本所強佔，閩粵米缺，居民遂頗多就食南洋。三爲太平天國失敗後，反清國民，不得不逃亡於南洋，四爲中山先生革命時期。

以上是整個南洋的極概的敘述，在這裏，我們應特別鄭重的指出：南洋華僑的特性，是一種最可珍愛和寶貴的東西，第一，他們都樸實誠懇，所以大都無驕汚，奢侈，滑頭，欺詐的惡習，第二，他們都坦率和藹，所以，大都能夠講道義，愛眞理，不肯以勢凌人，亦不屑以欺人的氣勢凌人，第三，他們都能熱情互助，所以大都不爲利己而害人，反之，常助人却被視爲當然的責任，因爲有了這樣寶貴的特性，所以他們愛國的情緒，亦特別強烈。抗戰以來，他們對於祖國的貢獻，是非常之大的，因之，談到南洋華僑問題，我們便應該首先認識並且發揚這種最可寶貴的華僑精神。

以下，我們再敘述一下馬來亞的情況，包括新加坡在裏面。

馬來亞，是一個十三萬六千九百方英里面積的半島，人口約爲四百五十萬九千餘人，土人佔兩百萬，華僑佔二百三十五萬，其餘則爲印度和其他各國遷來的居民，全境有一千英哩的鐵路，和極其優良的很多的柏油路，大小汽車有八萬五千餘輛，沿海有十三個優良的港口，海上交通非常便利，華僑與土人之間，故近感情是非常融洽的。

馬來亞在政治上，是分成三部份統治的：其一，爲海峽殖民地，包括新加坡，檳榔嶼，馬六甲三個州。其二，爲馬來聯邦，包括霹靂，雪蘭莪，森美蘭，彭亨，四個州，其三，爲馬來屬邦，包括柔佛，吉打，丁家奴，吉蘭丹四個州，馬來屬邦與馬來聯邦各州都有一蘇丹，但大權仍爲總督所有。現在，再進而將各州概況略述如下：

一、新加坡：是一個現代化的都市，總督駐在地，具有三百零七方英里的面積，有華僑五十八萬，市區內，有一萬一千輛的汽車，担任着全市的交通，對外的交通，有一條鐵路由其與大陸交界的柔佛海峽，計沿鐵路由新加坡至柔佛爲十七英哩，至吉隆坡二百五十二英里，至馬六甲一百五十二英里，至怡保三百七十四英里，至太平港四百三十英里，至檳榔嶼四百九十一英里，至吉打六百一十英里。又自馬六甲至彭亨二百八十一英里，至吉蘭丹三百一十九英里，至恰保三百七十四英里，一自森美蘭至波德申港二十四英里，一自吉隆坡至巴生港二十六英里，一自馬六甲至馬六甲港二十八英里。從公路由新加坡到檳榔嶼三百零七英里。海上的交通

二、檳榔嶼：三百七十六海里，新加坡以北檳榔嶼，面積五百七十方英里，（市區一百餘方英里）華僑十八萬人，出產品，橡膠，全境爲平原。

三、馬六甲：面積七百四十五方英里，華僑九万八千人，出產有橡膠、米。地勢平坦，街道寬闊。

四、霹靂：面積三千九百十一方英里，華僑三十八万人，出產橡膠、錫，爲馬來聯邦首府。

五、森美蘭：面積二千六百八十五方英里，華僑九萬一千五百餘人，出產品以，橡膠爲大宗，米次之。

六、雪蘭莪：面積三千方英里，華僑一十九萬人，出產橡膠。

七、彭亨：面積二百八十一方英里，華僑一萬四千人，出產品以金礦著。

八、柔佛：面積七千六百七十七方英里，華僑有三十七萬六千人。出產物以鐵著。當馬來屬邦首府所在地。與新加坡隔山對時，有一工程浩大的橋樑，可供交通。該橋堅固，頗不易破壞。

九、丁家奴：面積四千方英里，華僑三万六千人。有大量森林，野獸甚多，以象著。

十、吉仁丹：面積三千六百方英里，華僑一二萬人。情形略與丁家奴同。

十一、吉打：面積三千六百十方英哩，華僑六萬二千人。出產品以錫與橡膠著。而豆、米亦足供全馬來亞之用。

以上，是對於馬來亞的重述。最後，我願意鄭重的指出：在目前的情勢下，南洋的重心，是在馬來亞，而馬來亞安危所繫的焦點，就是新加坡。到了今日，日寇已積極展開其包圍新加坡的野蠻的軍事進攻，保衛新加坡，已經是刻不容緩的要務了。從整個世界大局看，日寇的毀滅，已經毫無疑義。然而，新加坡的確保與否，則有決定日寇何時毀滅的作用。爲了早日拯救在侵略者鐵蹄下遭受蹂躪的人類，民主國家，必須早日擊潰日寇及其夥伴。因之，亦就應該堅決保衛新加坡。目前保衛新加坡的有效的必要的途徑，就是進軍泰國，並經由緬甸，以抄擊向新加坡實行側擊的日寇的陸上部隊之背。而關於這一點，只有中國的陸軍，與英美的空軍，密切配合作戰，方能有效。

孔兼部長告財部僚屬書（續昨）

三十一年元旦贈品

現在勝利雖已接近，建國方在開始，前途遙遠，事業正多，際茲千載一時之會，吾人幸得賢明之領袖作我師導，秉承有自，無虞迷津，但能各盡其力，必可計日程功，猶憶去年元旦，余曾預祝今年爲勝利之年，茲者世局變遷，國際情勢對我日趨好轉，向之單獨對日作戰者，今已形成全世界之戰，是我之抗戰，實爲全世界戰爭之一環，因而，我之戰時財政，亦當與世界大戰之財政協和，在即之時，責重此分，尤望各級同仁共體艱難，益加奮勵，一切努力，在我最高統帥領導之下，勇猛邁進以完成抗戰建國之偉大使命，近數月來，余因宿疾復發，不獲與諸同仁晨夕晤對，共相勉勵，然於諸同仁精神，勤勉職守，辛苦從公之[illegible]，未嘗一日去諸懷也，今值新年，特抒余衷，以[illegible]

中路蘇軍又獲大捷
克復卡盧加城
擊敗德軍十七師團 繼續向奧勒爾挺進

（塔斯社莫斯科一日電）蘇聯情報部頃發表公報稱：西路前線我軍，在圖拉將德國古德林上將指揮之第二裝甲軍擊潰後，繼續展開斷然之攻勢，追擊並驅散該軍之殘兵敗將，德軍指揮部企圖阻撓並頓挫我軍之攻勢，倉卒調集新生部隊，及自後方急調後備役來援，沿那江普維時瓦河及俄喀河各線，隨即展開堅強之戰鬥，結果，由陸軍元帥克盧格將軍指揮之德國第四軍之防線，遂有多處被我突破，防守該線之德軍各部隊，已受有決定性之敗北。

西路我軍，在此役中，擊敗德軍第二十、第十二、第十三、第四十三、第五十三、及第五十七各軍團，其中包含：步兵第一百九十二、第一百五十八、第一百八十三、第十五、第九十八、第三十四、第二百六十八、第二百六十、第六十一、第十七、第一百三十七、第一百三十一、第二百九十六、及第一百六十七各師，坦克第十九師，及由飛機自克拉夫郡來之挺進軍第三十一團。

在我軍打擊下，德軍繼續向西潰退，在其掩護退卻之戰鬥中，將傷兵，大砲，兵器與軍事裝備，一律拋棄。

我軍將那羅福明斯克，烏吉得雷基薩佛特，阿萊克辛，圖魯薩，什徽金諾，奧卡坡佛，微羅培伊，培梁洛甘，利契文，科齊爾斯克諸城市，及數百處鄉區，村落及居留地，相繼解放後，又於十二月三十日，經過戰鬥後，克復卡盧加城。

在卡盧加繳獲異常豐饒之戰利品，現在在點清中。

（中央社倫敦三十一日路透電）今晚莫斯科方面之新聞，僅有蘇軍獲勝之簡單報告，柏林方面，則謂德軍未示緊張，惟謂蘇聯最後發來之電訊，蘇軍業已渡過瓦雷佛河，現正向挺進突擊，列寧格勒外圍之戰線，另一重要之進展，則在莫斯科以南之卡盧加與奧勒爾二區，蘇軍向前推進，由奧勒爾軍京後東南及西南方面，蘇軍冒嚴寒風雪，猛衝前進，德軍在炸機掩護下退卻，據消息報記者稱，列寧格勒前線之德軍，由於地雷障礙物，以及殿後部隊之堅強抵抗，均未能阻止蘇軍之推進，德軍死傷達一萬五千名之多，亦即該方面德軍一師團已損失其實力之百分之八十，莫斯科以西南線死傷共達二萬人，被俘者極衆。

（中央社莫斯科三十一日塔斯電）昨晚官方公報：「我軍繼續在全線與敵軍作戰，若干據點方面，我軍擊破敵人固守陣地之企圖，繼續前進，並收復據點若干處，卡來寧及鐵路中心之莫里希，亦在克復之列，德軍損失甚重云」。（中央社莫斯科三十一日電）本月七日至二十五日之間，德軍在莫斯科西南前線死傷共達二萬人，被俘者極衆。

林主席元旦勗勉國民
闡述己立立人道理
實現大同首先必須消滅侵略主義

（中央社）林主席在三十一元旦紀念週詞，原詞錄次：

諸位同志：今天是中華民國三十一年的元旦，我們中華民國自國父手創到現在，已經滿足三十歲了，談到「三十而立」一句話，與那一句話有連帶關係的，就是「己欲立而立人」，由此可見，所謂「立」者，有兩方面的意義，一方面是「己立」，一方面是「立人」，這兩方面的意義，是不可缺的，必須做到這兩方面「立」字的意義才算完全，而且這兩方面的意義，有相互連帶的關係，要自己能夠「立」，才能夠去「立人」，在「立人」的努力中，才能夠完成自己的「立」，做人道理，雖也是個人，因爲個人不能離開在人類社會裏，一個國家也不能孤立於國際社會裏，個人主義的出世主義，已經成了古代的遺跡，國際的孤立主義，也已經成過去的名詞，個人處在複雜密切關係的社會當中，國家處在這個錯綜複雜的國際社會當中，不但不能避免與他人或他國發生關係，而且惟有適應或改造這種關係，並且從適應或改造這種關係的過程中，去完成和充實自己的人格或國格，中華民國的創立，自始即以「己立立人」爲職志，國父於三十年前的今天，就任臨時大總統，發表宣言說，「臨時政府成立以後，當盡文明國應盡之義務，以期享文明國應享之權利，……持和平主義，與我友邦益增親睦，使中國見重於國際社會，且將使世界漸趨於大同，循序以進，不爲倖獲」，這幾句話，看似平常，實在即包含「立己立人」的道理，「盡文明國應盡之義務」，就是就「立己」而言，「使世界漸趨於大同」，就是就「立人」而言，大同之治原是國父畢生倡導的理想，所以把他列爲對外的方針，但是大同之治，乃是最高的理想，不是可以一蹴而幾的，所以國父說，「循序以進，不爲倖獲」，這個「序」是什麼呢，就是一方面要自己「盡文明國應盡之義務」，「使中國見重於國際社會」，一方面要各國都「持平和主義」，互增親睦，由此可知，我們要實現大同之治，首先必須各國互相親睦，不事侵略，以保和平，不事戰爭，換一句話說，我們要實現大同之治，首先必須消滅侵略主義，不但要打倒妨害我們的侵略主義者，並且協助各友邦打倒侵略主義者，惟有根本消滅世界上一切侵略主義者，大同之治才能夠奠定始基，我們才算盡了「己立立人」的責任。

消滅日寇狂妄目的 維護世界正義和平

這就說明了我們抗戰意義的深遠，也就說明了我們抗戰目的的偉大，我們在抗戰之始，即曾表明我們的目的，不僅是爲了保存我們一國領土和主權的完整，而且是爲了維護世界的正義與和平，因爲日寇狂妄的目的，不僅想征服中國，而且想征服世界，我們直接消滅了日寇征服中國的企圖，即間接消滅了日寇征服世界的企圖，並且侵略主義的初起，如果不加以打擊，則世界上其他侵略主義者將羣起傚尤，甚至延長擴大，我們直接給罪魁一個懲創，即間接給其他侵略主義者一個警告，我們獨先的演變，漸漸地由事實的證明，而同時我們還有已救世界的，而漸漸地爲友邦所認識，到了今天，全世界一切維護正義愛好和平的國家，都已經同我們站在一條戰線上，向一切侵略主義者作戰，並不是說抗戰到了今天，目的有何變更，性質有何變更，而祇是範圍的擴大和程度的加深，實質上還是和從前一樣，絲毫沒有更改，這個不變的實質是什麼，就是我們立國的原則，我們相信，爲了使世界漸趨於大同，各民族間必須相互尊重彼此的獨立和自由，而不加以侵略，因此，國際間的法律必須遵守，國際間的秩序必須維護，國際間的正義必須尊重，國際間的和平必須保持，惟有這樣，國與國間的關係才能圓滿的調整，合理的發展，而漸趨於大同之治，因此，凡是破壞法律，擾亂秩序，蔑視正義，破壞和平的份子，必須予以懲創，予以消滅，他們所走的路，是回到野蠻之路，而不是趨向大同之路，我們相信，制止侵略是一切文明國家的義務，惟有侵略消滅以後，才能夠「持和平主義」，與我友邦益增親睦，且使中國見重於國際社會，使世界漸趨大同，這是我們立國的原則，四年半以來，我們單獨地對暴日抗戰，就是爲了實行這個立國的原則，今天我們同各友邦向侵略集團並肩作戰，還是爲實行這個立國的原則。

順天者存逆天者亡 最後勝利必屬於我

但是，儘管原則沒有變更，可是隨着範圍的擴大和程度的加深，我們的勝利愈有把握，而我們的任務也就更加重大，全世界最大多數的國家，都是站在我們這一方面，無論就人力，物力那一方面說，純是我們佔着極大的優勢，而我們所代表的乃是正義，他們所代表的乃是暴力，我們是順天，他們是逆天，我們所進展的方向是歷史，他們所作的是倒退歷史，古人說，「順天者存，逆天者亡」，所以最後勝利屬於我們，已是一定不移的了，[illegible]

[illegible]

糾正錯誤 日新又新

在過去的四年半當中，大家都是繼續不懈地作艱苦的奮鬥，因此才有今天這樣的成績，但是新的局勢着新年以俱來，要大家有新的努力，古人說：「一年之計在於春」，就是指大家在新春的開始，有新的打算，新的計劃，雖然我們除了爭取勝利以外，沒有別的打算，別的決心，但是如何達到這一個目的，還要大家繼續研究，更努力地實行，而且每個新年的降臨，大家都反省過去一週的習慣，試一回顧過去的一切，怕會發現很多的缺點，有待我們糾正，倘有錯誤，有待我們糾正，當然，西救缺點，新時糾正錯誤的工作，在「日新又新」之下，希望各位努力，以一個健全的總體，爲奮鬥之成功，祝各位努力，各位友邦共同任務的成功，並祝各位健康。（完）

英首相邱吉爾
暢談反抗侵略局勢
推崇蔣委員長盛讚我抗戰之偉大
並稱陳嘉庚已領導華僑卅萬抗戰

（中央社渥太華三十一日路透電）英首相邱吉爾今日在加拿大政府大廈接見記者稱，過去六個月來之英國與同盟國航輪損失，僅爲以前五個月之五分之一，吾人並未遇到「決定危險性」之損失，本年月德空軍因與潛水艇之密切合作，故吾人在大西洋航輪損失之大，使本人至爲關懷，但吾人護航艦艇已驅逐遠，敵機與敵艇之聯繫，亦被擊破，若干敵機被吾人商輪之重武器及其他所不能宣佈之方法所擊落，余確信吾人必能渡過一九四二年，以至現時在英國加拿大及英國建造中之大批船隻，能大量應用之時爲止，一九四三年，吾人[illegible]人至五年之久，余予以打擊，爲如何不可思議之現象，蔣介石將軍乃此一時代之亞洲最大政治家與軍人，吾人將與彼合作，並盡力所能及以援助之，首相提及今日[illegible]運動兼時稱，吾人必須預期遭遇重大損失，記者詢問首相對意大利是否有單獨媾和之傾向，首相笑曰，「要猴子必將牛奶其猴」，記者詢問英美已採取步驟以加強太平洋反攻力量一節，首相答稱，吾人曾在華府討論若干事宜，對太平洋所發生之局勢，自然考慮及之，首相論及蘇境戰況時稱，德方之損失極重，乃毫無疑義者，蘇聯曾予納粹兵權之整個生命機構，以內部之創傷，蘇軍克復刻赤之消休，殊令本人歡忭，德軍之敗退，必將在蘇聯之表面，由該戰場在何處，本人對於利比亞戰役具有確實之信念，該處我軍對於供應上之困難問題，業已解決，馬爾他島亦必能有效抵抗任何進攻，該島高射砲陣地之強大，雄視世界，任何區之高射部隊，首相謂相信被佔領國家內之民衆，有百分之九十同情同盟國之作戰，吾人目前之工作，即勿使彼等絕望，勿使彼等屈服侵略者之淫威，記者詢以希特勒是否將進兵西班牙，首相又於笑聲中答曰，不知，希特勒並未告余，記者詢以最近是否有人向美國提出和平試探者，首相答稱無和平試探之感，倘有原料缺乏之感，彼等最好勿虛耗紙墨也，首相謂彼不知東京將於何時遭炸，惟彼曾思，若干事物，必有一日降臨東京，首相對於蘇聯對日作戰之可能性，拒絕評論，彼揚言美國之優良陸軍儲備實對，而蘇聯由駐美大使李維諾夫爲維持接觸故也，華盛頓方面，雖邱爾氏曾接見對軸心作戰之二十六國家使節，及拉丁美洲各友邦代表。

拉丁美洲二十一共和國，定於一月五日在里約熱內盧開會，討論西半球共同防禦軸心威脅之問題，各國之商討，將配合華府商擬中之摧毀希特勒主義總動員。馬來亞方面，華僑已組織委員會，由陳嘉庚領導，動員馬來亞內華僑一切人力物力，以對日作戰，新加坡華僑二十萬人，佔全島人口之半，爲馬島上最大種族，在政治，言語及經濟方面，[illegible]一熱烈擁護，此[illegible]之成立，密切團結，共同應付當前之危境，澳洲雪梨晨報刊登坦率之社評內稱，日軍之進攻，顯然使澳洲遭遇新的重大危機，但澳洲人士無一願發生一種印象，使人覺得彼等關切自身之受襲擊，較甚於摧毀全軸心陰謀者，內閣閣員及澳洲各部分之勞工雙方，現在商討加速澳洲軍火生產，至於極大限度，不計制度，當局已成立聯合委員會，供一內閣之諮詢，[illegible]

青年團渝支團部
昨舉行檢閱
團員朝氣蓬勃精神飽滿
由劉總司令峙担任檢閱官

（中央社）一日爲民國三十一年元旦，三民主義青年團重慶支團部，特於上午八時假夫子池新運服務所廣場，舉行「閱兵式」，到團員千餘人，首由劉總司令峙任檢閱官，舉行閱兵式後，即由劉氏致詞，首謂渠覩諸團員朝氣蓬勃，精神飽滿，服裝整齊，隊伍嚴肅，自深爲欣慰，並以勤勞艱苦，勇敢沉着，迅速確實，勉全體團員，繼由青年團中央團部代表訓詞，旋即禮成。

努力改良士兵生活
補訓處生活表演
處長邱淸泉宣佈獨立公款公用等令六條

（渝訊）[illegible]部補訓處處長邱清泉氏，爲改良士兵生活教育，特於昨一日下午二時在復興關舉行學術表演，到來賓衛戍總司令部參謀長胡伯翰，軍需處長陳良，兵役署副署長朱爲珍，副長何志浩，陳鳳韶，張參議及地方保甲長，特處官兵等一千餘人，由該處參謀主任劉紀律，吳文春等招待，於軍樂悠揚中舉行：（一）學術表演：1.刺槍，2.射擊，3.運用射擊，4.戰地射擊。（二）生活表演節目：1.遊藝，2.集合齊步走，3.準備開飯，4.官兵就位，5.問答，6.開動，7.吃飯，8.膳畢，9.洗碗，10.集合，展目，2.報告，平31分配士兵工作，報告伙食情形。時晚餐後，舉行[illegible]，邱氏發表告官佐士兵書，提出民國三十一年共同努力的訓令六條，一，立定決心志願，堅守到底，忍耐到底。二，遵守紀律，統御部下，鍛鍊部下，攻則必克，守則必固。三，完成團體訓練，培養智謀，勇武。四，確立軍需獨立，有辦法。五，公款公用，主張立。六，改善生活，合理共甘苦，共同患難，至夜十時始散會云。

元旦雜記

（一）

（本報特寫）從火炮聲裏醒來，睜開眼，山城已在晴朗的天色下襯出嶄新的雄姿。

恭賀新禧，恭賀新禧，無論男的女的老的少的貧的富的都是異口同聲。

可愛的國旗，遍插在街道兩傍底商店的窗門上，隨風飄揚着，像一列整齊嚴肅的列兵行向行人點頭默語：別忘了黃花崗上烈士的奮鬥精神，紫金山頭，國父畢生未竟的建國遺囑。

人頭似浪潮，在起伏不平的馬路上一浪推一浪的前進着，各色各樣的人們，大家都笑容滿面的出現在街頭，以滿腔熱忱迎接這勝利年的來臨。

（二）

山城的頂點，鬧市的中心，矗立着一座嶄新巍峨的精神堡壘：召示着意志集中，力量集中，軍事第一，勝利第一，國家至上，民族至上，曦微的陽光，從蒼白的雲中裏閃出來，雄偉的新年大團拜開始了，軍隊，學生，婦女，商人，農人，工友，青年，公務員，分列在四周，每個人顯出緊張堅強的精神，大家一齊的：——七十萬市民賀吉，敬祝最高領袖健康！

團拜禮成後，人海轉到夫子池新範區的廣場，舉行由市黨部號召的中華民國成立三十一週年大會，大會在悠揚樂聲開始了，總主席劉峙將軍掛着滿胸的勳章，英武的致開詞，潘公展，黃少谷兩先生也發揮一段偉大的見解，會場肅，靜，肅，壯，麗。每個人的心頭在週念，中華民國的幸福日子，要從艱難困苦的環境裏搏鬥出來。

（三）

不同的活動分配得很均勻，各界慶祝結束後，都向街廣場上又匯成了人海，場面像一幅畫不盡景色的盛大偉大圖畫展開在十万市民的眼前，由精神堡壘向四週伸展出去的馬路上擁擠滿了各界送禮隊，軍樂鼓，鞭炮聲，鑼鼓聲，熱烈的響個不停，這表示後方同胞對前方將士的親切。各業商人在各業主席的領導下踴躍的參加送禮隊，送賀禮的儀式在人不可抑止的熱烈氣氛中舉行，全國慰勞總會的前線慰勞團統團長居正及各團團長與團員們均參加各界的獻送會。總主席谷正綱氏以宏亮的聲音，致開會詞，繼郭沫若二氏分別致詞，吳市長代表何師長分別答詞之後，最後由居正總團長及軍人代表，即開始送賀年禮，禮品：牛，羊，毛巾，草鞋，現金各種日用品像流水般的匯合到賀年台上。

（四）

黑夜的序幕拉開了，滿城閃爍着赤亮的眼。每個人的心頭是活躍了，偉大的新年給我們新的喜悅[illegible]。

街道上，顯得更擁擠，更熱鬧，車如流水馬如龍，下家燈火，滿城人聲，鑼鼓聲裏，平如天翻地覆，帶來了的火炬，新的擁擠，不是夜短，我們從這[illegible]裏生存，啊！大征回春了！——

遙拜國父陵墓
昨日元旦中樞舉行典禮
前線慰勞團向委員長致敬
陪都各界昨紀念民國成立

（中央社）陪都各界今以熱烈情緒緊張精神，實際行動，紀念民國三十一年元旦，全市國旗飄揚，各機關放假一日，慰勞抗戰將士及軍人家屬，勞問榮譽軍人及參加各種紀念會，人擠於晨光熹微中，在國民政府花園舉行遙拜國父陵墓典禮，林主席，蔣總裁，孫院長，于院長，居院長，戴院長，中央委員，政府各部院會長官均出席，全體東向肅立，林主席領導行禮，獻花後，禮成，繼於禮堂中舉行紀念會，林主席領導行禮後，即席致詞。（詞見第二版）詞畢，行團拜禮，全體首向林主席蔣委員長三鞠躬致敬，後互相一鞠躬，散會後，復舉行全國慰勞總會前線慰勞團向委員長致敬典禮，由總團長居正，各路團長，王陸[illegible]，劉文島，[illegible]天放，洪蘭友等代表全體團員向蔣委員長一鞠躬致敬，旋居總團長恭讀向蔣委員長致敬書，獻呈致敬書，蔣委員長親自含笑接受，該書係宣紙[illegible]本，裝着錦緞木盒，蔣委員長並[illegible]

（中央社）陪都各界元旦上午九時，在夫子池新運服務所廣場舉行民國成立三十一週年紀念大會，到黨政軍學各界人士，各民衆團體，暨代表潘公展，陳訪先，吳國楨，黃少谷，包華國，唐毅等二千餘人，會場情緒極爲振奮，首由重慶衛戍總司令劉峙主席領導行禮，在開會詞中，劉氏除闡述紀念大會之意義外，復述當前國內外大勢，勉全體國民發揚革命精神，以克服各種困難，加強戰鬥力量，以爭取最後勝利，達成建國目的云，繼請潘部長，[illegible]黃部長少谷，潘首長公展相繼講演，[illegible]

（中央社）[illegible]

各界在精神堡壘下獻送慰勞團出發
元旦大團拜禮相繼舉行 最後並通過祝賀電文二起

（中央社）陪都各界獻送前線將士慰勞團出發，暨慶賀抗戰將士新年運動大會，於元旦上午十一時，在都郵街廣場精神堡壘下隆重舉行，到有陸海空軍及各界代表，中央黨部，中央訓練團，軍委會政治部，社會部，郵政局，重慶市政府，國家總動員會議，婦女[illegible]會中國分會，市商會等百餘團體，及民衆約二萬人，大會開始奏軍樂後，主席谷會長正綱致開會詞，略謂，三十一年元旦之日，陪都人們歡欣鼓舞，迎接新春，均在愉快情緒中，歡送慰勞團出發，及慶賀將士新年典禮，在此時，各界行的，實有極重大之意義，同時，亦爲爭取最後勝利，來臨之象徵，此種盛典，實爲壯舉，謹此恭賀英勇將士們健康與努力，又請慰勞團，請居院長代表[illegible]

[illegible]

陪都鳥瞰 昨日出版

（中央社）何玉書編著陪都鳥瞰，已由中興出版社出版，內容包括陪都之沿革，名勝，街市，工業，生活，文化，交通，團體，報紙，電訊，郵政，公用，[illegible]等十六項。

（中央社）[illegible]

經濟界

平價香煙應市後 價格反而上揚
本報建議六項希當局採納

（本報訊）本市紙烟，自啟封發售後，辦法詳情，及規定價格，曾造誌本報前訊。連日以來，市場發現惡性暴漲，香港小大英由二百二十元漲至一百九十元，其最大原因，雖由於貨困幾，及種種情形所致（被略），惟紙烟在未平價以前，其價格尚屬穩定，既平價之後，反暴漲不已，此種現象，小之影響人民生活，大則影響戰時經濟，茲特建議一般意見於後，以供平價當局採納。（一）及屬煙商，無論其已否取得社會局登記，均應領售此項平價香煙，以期普遍。（二）每日發售平價煙數量應予增加。（三）新運到各牌紙煙，商人已辦有法手續，及完納各項稅款，決不無扣留阻礙，或非法查封。（四）應迅速組織零售烟攤數十處，務期平價煙直接達到吸戶。（五）每日規定平價煙若干，逕由各平價公賣處零售。（六）紙煙徒土售（即拆包零售者）會員界亦應取得平價煙，以便轉售於零攤少販，以上各項辦法係於大多數煙人士之意見，如能採納，黑煙價或可暫時不平自平云。

抗戰建國的生力
遷川工廠展覽會一瞥
華傑

遷川工廠聯合會會員工廠出品展覽會，昨（一日）晨八時在生生花園開幕，會員紛文湧並親臨參加，布置，新頴簡單，共有展覽室四個，參加廠二百餘工廠，有電器，煤礦，鋼鐵，鍊鋼，軋鋼，翻砂機器，儀器，銅器，製釘，製針，製罐，寫字，煤氣，代汽油，製革，製鹽，毛紡，麻紡，棉紡，紡紗，染色，油漆，玻璃，紙，煤氣，電化，化裝，麵粉營造，料，衛生用具，牙刷，肥皂，製藥，瓷，印刷，煙草，火柴，砂糖，各種食物部門，各種產品琳琅滿目，若干模型均由大會自備動力牽引，極饒趣味，自沿海工廠大批內遷，於抗戰初起之時，各部機件均由槍林彈雨中搶出，運輸困難，交通阻礙，廠家雖處千辛萬苦之中，敵人狂炸之際，提非僅已恢復以前之生產力，且大量擴充，並創造新穎成品若干，工業界人士之努力，彌足可貴，展望前途至可欣慰，茲將四展覽室物品分別介紹如下。

第一室，電器類。

日用器具部

上川公司電料製造廠，各式收發電報機，各式電器材料，中建電機廠，各種電器用具，華生電器廠，電氣廠，國產電燈，華生電器廠，各類電器機械，公才砂輪廠，各類砂輪，大川公司棉瓦，石棉繩，石棉紙，板石，國產各色標準鉛筆廠，和鈜鍊油廠，人造煤油，人造柴油，人造氣油桐油，大原化學廠，國產各種化學用具。

第二室

輕工業

新華紡織公司，羊毛紡織品，棉紗紡織品，美華紗廠，國產各色綢緞，綢市鈔廠，國產各類棉紗，亞東織造廠，各色國產衣料，豫豐紗廠，各類棉紗，蘇州紡業社，各種時[illegible]衣料，實業染料廠，各色花色布，民康公司，各種衛生用具，中國醫藥總經化學藥品公司，南洋公司各種香烟，蜀益公司各種香烟香煙，重慶冠生園公司各種罐頭食品，與濟化工社各種醫化學藥品，慶豐顏料廠各色顏料，中國代之公司各色染料。

第三室

鋼鐵部

中國興業公司，鋼鐵，耐火材料，軋鋼，煅鋼，鑄鋼，高砂鐵，翻砂，粘土，砂，磚，火磚，鈐砂，渝金，鐵，無線電收音機，變壓器，無線電零件，蒸汽鍋爐，鼓風機，抽水機，電汽熟水機，重工業器械。

第四室

重工業部

大華電器廠交流發電機，馬達，配電盤，電開關，電錶表，避雷器，電壓表，馬達開關，高壓合克，順昌鐵工廠，圓磨床，三號鼓風機，中國實業公司，巨型萊文打字機，製磚廠，鋼刨機，洗床，巨型平板機，四開機，凸板機，凹板機，打潤機，彫刻機，車布機，圓盤機，切紙機，恆順機器廠，二大發明（煤器機，會引火法）中國汽車製造廠，精純工具床，油石水心子，汽車零件，復興鐵工廠，冷氣事，新昌機器廠，八英尺龍門鉋床，輕鈔車床，大川機器廠，絲銅廠，銅管軸領，新瓦機器廠，紙機床，建昌機械廠，各種人力電力機械，中國實驗造廠，國防兵工器，實驗物理器，通用貨器，醫藥用器具。（待續）

在戰鬥中的新加坡華僑
有錢出錢有力出力就地參戰
精誠團結為消滅日寇而奮鬥
——南僑社新加坡通訊——

四、有力出力

平日最近經過訓練的救護組，輸救傷隊隊員多為我僑胞，轟炸的八日早晨，總醫官關伯謙及我僑男女救傷隊員活躍在被炸的各區，冒着危險，從被炸房屋中將受傷者搶救出來，經一晝夜十六小時，毫無倦容，傷者引到救護站救治，重傷者立刻輸送至中央醫院，他們曾向記者表示：我們決以堅強的毅力，答復日寇的暴行。

民防部的搶救隊，消毒隊，掘發隊，及修理隊全由本部工務局之工人組織，每隊分三班輪流服務，每班工作八小時，有些隊員，自願擔任工作二班，每人工……他們的崗位均在大人住……均保我僑胞。徵聘護員總數已二千人，全係服務熱誠，會維持治安秩序等工作，及維繫消防，協助消防救火，救護衛護，輔助救護徵募的，其任務是當地政府設置由星……這些防空監護員，最活躍的要算新加坡防空工作。

……其中大多為華工及勞工，在被轟炸後翌天，他們都藏着炸彈，都勇猛搶救被炸者，清理街道……

……任此項工作的須英語，馬來語，國語及各種方言，自戰爭爆發以後，獲此監護於每天早上即穿上制服，拿着警笛，在街道小巷巡邏，勸告市民熄燈，在空襲時間，他們多避難室，在各住宅工作者，負責活躍……深得各界人士的讚許，戰委會空襲時市區治安秩序的井然，這些防空監護員有着極大的力量。

各種工作方面，都有華僑參加，尤其值得讚揚的是……

月十日新加坡華僑八大工團之聯合宣言，誓自動組織工人抗日後備隊，協助英軍作戰，希望當地政府給予他們協助，將新加坡六十萬華僑一致動員起來，籌組之，馬來亞居民，平時未有戰爭……一旦事變發生，好細造謠，序不免一時騷動，頗多不穩，市井人對于加以當局，則諸官可不以自破，信念自由以而生，為上應非常之變……方面與相差不遠，則馬來之前途如何……

三十一年元旦 貿易無形停頓
山貨收市亦遠往昔為早
價格由高熱度稍轉貶抑

（本報訊）昨日為新歷元旦，各項貿易俱無形停頓半日，且成交極少，山貨市場，收市亦較往昔為早，市況亦愈顯冷靜，山貨價格則由高熱度下，稍轉貶抑，計昨日市價，白熟猪毛每負做價二千八百八十元，黑熟猪毛每担做價二百七百三十元至七百四十元，黃牛皮每担做價二百五十元，水牛皮每担做價一百十元，五倍子每担做價二百五百元，杞皮每担做價一百九十七元，木油每担做價二百三十元，皮油每担做價一百四十元，牛油每担做價四百四十元，黃蠟每担做價一千五百元，漆蠟每負做價四百二十元，羊皮每担做價五百六十元云。（五）

未來之陪都

陪都建設展覽會開幕

各機關參加展覽會，中央社陪都建設計劃委員會，主辦之第一屆陪都建設展覽會，元旦上午九時假中央圖書館揭幕，觀眾極為踴躍，展覽品計陳列四室，除該會員之陪都未來建設計劃模型圖表外，各機關參加展覽者，計有社會部，重慶市臨時參議會，揚子江水利委員……

紙張來貨少 價格堅挺

（本報訊）昨日紙張市場，初而至收市時，則異常冷寂，但行市仍照舊堅挺，蓋於大批來貨，始終稀少，成交亦甚寥寥，計昨日行市，廣毛邊紙每把做價一百一十元，夾江連史紙每刀做價五十元，嘉樂紙每令做價三百七十元，重慶新聞紙每令做價八百二十元，上色白報紙每令做價七百二十元，白打字紙每令做價七百八十元，五十磅牛皮紙每令做價二十四元，八十磅道林紙每磅做價二十八元，粉紙每磅做價一十六元云。

金融行情

（本報訊）本市金融行情，因放款者人多，各匯均告上漲，申匯，申港，渝港無多，本市之銀根，港匯紛疲，如常比息亦略提高，計昨日行情，衡陽匯每千元價一千零二十七元，萬縣每千元價一千零二十八元，昆明每千元價一千零十元，柳州每千元價一千零六十元，七元，明每千元價一千零二十元，做價一千零十四元，昨日無市，本日至三十一年一月中之比息做價一十一元云。

三十一年度 實行軍需獨立

陳良談改善官兵生活

（遠東社）軍需署長陳良，昨談改善官兵生活……軍需署長改良軍需機構，三十一年度改良，為全軍官兵上下互信，增強抗戰意志，實行軍需獨立，其整頓建議如下：（一）增加行政效率，（二）為行分工合作，改善官兵待遇提高前方士氣，（四）減輕長官煩累，發揚管教功能，（五）實行經濟公開，（六）為適應軍事要求，並成補給任務，至實行軍需獨立之軍需，每師設有某軍及邱情處之補訓處，凡軍需獨立之軍隊，物品略有增加，至全國士兵之給養米，每名每日增加二兩，以改善其生活云。

……會，財政部貿易委員會，社會局，重慶海關，經濟部銅鐵管理委員會，永安企業公司，渝鐵路工程局，資砂廠，成渝鐵路工程局，司，重慶市商會，天府礦業公司，民生公司機器廠等參加，展品繁多，內容豐富，並設備其他如陪都未來市政建設之模型，尤引起各工程與趣者之注意，該會展覽期共為四日云。

糖業市況 特別沉寂

（本報訊）昨日糖業市況，特別沉寂，來源亦日告缺少，惟存貨頗為豐盈，但銷路甚疲，致始價格下落，計昨日行市，雪花白糖每市百斤做價三百九十八元，正中白糖每市百斤做價三百五十五元，中中白糖每市百觔做價三百二十元，中白糖每市百觔做價三百二十元，水糖每市百觔做價二百一十元，白糖每市百觔價二百一十元，水糖每市百觔做價二百一十元云。（五）

平準基金 移用於內地

（中央社）太平洋戰事發生，設法平準其外匯之匯市，財政部業會同有關……[illegible]

貫紙每挑做價七十七元，鍋罩紙每挑做價六百六十元云。

開胃舒肝散

[illegible]

中央儲蓄會

本會十一月份第六十八期抽籤已於十一月十五日午後二時在上海公開舉行茲將電訊號碼如下　電訊號碼恐有錯誤以正式對號單為憑

（一）期數一會號（二）分部及款次

頭彩	二彩	三彩	四彩
八十一個 每個二千元	八十一個 每個三百元	八十一個 每個二百元	八十一個 每個一百元
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

第一特彩一九三五〇五號得彩金五萬元正

第二特彩一三八六六一號得彩金二四八三四元正

末彩 五字得彩金十二元整 中實會單第三股

漢粵滇分會儲戶組中

附彩 [illegible]

亞西實業銀行

營業要目

銀行部：各種存款放款貼現匯兌押匯代理收付

儲蓄部：各種儲蓄利息優厚手續簡捷

信託部：信託存款信託投資代理保險報關運輸保管經租

總行：重慶陝西街　電話：四二〇五三　電報掛號六〇三三

分行：各省省會

永美厚錢號

代理發行節約建國儲蓄券

行址：陝西路二一〇號

電報掛號：五五五四

余建夫遺失比期存款存單聲明

鄙人於九月三日被扒手竊去黑皮夾一只內有四川永美厚錢號比期存款存單二支計協記抬頭二萬元比字第八〇九號七月七日立又協記抬頭二萬元比字第四六七號七月三十一日立票除函請四川永美厚錢號掛失止兌外該存單作廢並向法院公示催告此啟

白玫瑰餐室復業

道地川味，經濟衛生，精美禮堂，招待週到

地點　民族路（會仙橋）二〇八號原址

報告好消息

兒童良藥　鷓鴣菜

大批運到　購者從速

被面大王　興隆　重慶市打銅街

英製六分電鑽出售

新生路畢新洋行啓

國泰戲院

國泰公司、華公司無上鉅片　電影日間三時半　十二時二

夜七時半　大地公演話劇　黑天堂　一回春

實驗劇院

元月一日至五日星期　全部　奇雙會

唯一

今日　時間九時半　十二時二時半　五時八時　中國電影製片廠出品　偉大巨片　青年中國

票價　早場一律五元　四元二

新川

今天　榮譽獻映　新華影業公司　忠義偉大歷史巨片　蘇武牧羊

時間十二時廿分二時廿分四時廿分六時廿分八時卅分

民眾

米高梅公司榮譽獻映　偉大巨片　瑪琍第拉主演　禮情

十時　十二時　二時　四時半　六時半　八時半

要買真正貴州榮和燒房茅台酒　請到重慶市道門口美味村經售處

△保證不假　△確實道地

△如假每瓶　△罰二百元

茲遺失

茲遺失洪之輔之方私章一枚除更換外無論何人拾得概作無效特此登報聲明作廢

茲遺失國民兵第四大隊一中隊第二附符號背章各一枚證米證一張特此聲明作廢

留日帝大 內科皮泌科專門 劉典文醫師

診所：蒼坪街上海藥房三樓

時間：上午十時至下午六時

專治 郟[illegible]

專治新老白濁，白濁不醫防身家庭，急口中慶陽梅，三日全消，不用打針，刀割，秘方治療，本日全消，陽痿，立出保單，負責包醫，不效還洋，找米花街義和鑑衣行一樓，午前門診，午後出診，不候　郭震乾

戴維天醫師

內兒婦科神經病專科

地址：上午在二府衙東昇樓一號，下午在林森路中華大藥房應診